

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESKABER

KOM (88) 549 endelig udg. - SYN 85

Bruxelles, den 4. Oktober 1988

Ændring til forslag til

RÅDETS DIREKTIV

OM SAMORDNING AF REGLERNE

VEDRØRENDE INSIDER-HANDEL

(forelagt af Kommissionen i henhold til  
EØF-Traktatens artikel 149, stk. 3)

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM (88) 549 endelig udg. - SYN 85

Bruxelles, den 4. Oktober 1988

Ændring til forslag til

RÅDETS DIREKTIV

OM SAMORDNING AF REGLERNE

VEDRØRENDE INSIDER-HANDEL

(forelagt af Kommissionen i henhold til  
EØF-Traktatens artikel 149, stk. 3)

ÆNDRET FORSLAG TIL RÅDETS DIREKTIV  
OM SAMORDNING AF REGLERNE OM INSIDER-HANDEL

Oprindeligt forslag

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 54,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 54, stk. 3, litra g), skal Rådet i det nødvendige omfang og med det formål at gøre dem lige byrdefulde samordne de garantier, som kræves i medlemsstaterne af de i artikel 58, stk. 2, nævnte selskaber til beskyttelse af såvel selskabsdeltagernes som tredjemands interesser;

det sekundære værdipapirmarked spiller en vigtig rolle for tilvejebringelse af kapital til erhvervslivet;

skal dette marked kunne anvendes til en effektiv løsning af denne opgave, må der træffes alle foranstaltninger for at sikre, at det fungerer tilfredsstillende;

dette markeds tilfredsstillende funktion er i vidt omfang afhængig af den tillid, investorerne har hertil;

denne tillid afhænger bl.a. af, om der sikres investorerne garanti for, at de ligestilles;

insider-handel kan - da den giver visse investorer fordele på bekostning af andre - undergrave denne tillid og derved lægge hindringer i vejen for et velfungerende sekundært værdipapirmarked;

Ændret forslag

Uændret

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

Uændret

i samarbejde med Europa-Parlamentet

Uændret

I henhold til artikel 100 A, stk. 1, vedtager Rådet de foranstaltninger med henblik på indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love eller administrative bestemmelser, der vedrører det indre markeds oprettelse og funktion;

Uændret

Uændret

Uændret

Uændret

Uændret

der bør træffes de nødvendige foranstaltninger for at bekæmpe insider-handel;

Uændret

i de fleste medlemsstater findes der ikke regler, der forbyder insider-handel, og der er betydelige forskelle mellem de eksisterende regler i medlemsstaterne;

Uændret

der bør derfor på dette område vedtages samordnede regler på fællesskabsplan;

Uændret

sådanne samordnede regler vil endvidere indebære den fordel, at insider-handel på tværs af grænserne kan bekæmpes mere effektivt ved et samarbejde mellem de kompetente myndigheder -

Uændret

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Uændret

Artikel 1

Artikel 1

1. De enkelte medlemsstater forbyder enhver person, der som led i udøvelsen af sit erhverv eller sine funktioner har fået kendskab til intern viden, jf. artikel 6, ved udnyttelse af denne viden på statens område - direkte eller indirekte gennem mellemmand - at købe eller sælge værdipapirer, der omsættes på vedkommende stats børsmarked.

1. De enkelte medlemsstater forbyder enhver person, der i kraft af sin stilling eller som led i udøvelsen af sit erhverv eller sine funktioner har fået kendskab til intern viden, jf. artikel 6, ved udnyttelse af denne viden på statens område - direkte eller indirekte - at købe eller sælge værdipapirer, der omsættes på vedkommende stats børsmarked.

Uændret

Når køb eller salg af værdipapirer finder sted på et børsmarked, anses transaktionen for at være sket på den medlemsstats område, hvor vedkommende børs er beliggende eller opererer.

Uændret

Når køb eller salg af værdipapirer finder sted uden for et børsmarked, anses transaktionen for at være sket på den medlemsstats område, hvor den part, med hvem den første afsnit nævnte person handler, er osiddende.

2. Når en i stk. 1 omhandlet person er et selskab eller anden juridisk person, gælder forbuddet, jf. stk. 1 dette selskabs retlige eller faktiske ledere.

2. Det i stk. 1 fastsatte forbud gælder ikke for køb eller salg af værdipapirer, der finder sted uden for et børsmarked og uden en professionel formidlers medvirken.

#### Artikel 2

Medlemsstaterne forbyder enhver person, der er bosiddende på deres område, og som under udøvelsen af deres erhverv eller funktioner har fået kendskab til intern viden:

- at meddele sådan intern viden til tredjemand, medmindre det finder sted som et normalt led i udøvelsen af deres erhverv eller funktioner;

- på grundlag af en sådan intern viden at tilskynde tredjemand til at købe eller sælge værdipapirer, der kan omsættes på vedkommende medlemsstats børsmarked.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterne lader også på de i artikel 1 fastsatte vilkår det i nævnte artikel omhandlede forbud gælde for enhver person, der er vidende om at være kommet i besiddelse af intern viden fra en person, der har fået denne viden som led i udøvelsen af sit erhverv eller sine funktioner.

2. Medlemsstaterne forbyder de i stk. 1 omhandlede personer

- at meddele intern viden til tredjemand,

- at udnytte sådan intern viden ved at tilskynde tredjemand til at købe eller sælge værdipapirer, der kan omsættes på vedkommende medlemsstats børsmarked.

3. Medlemsstaterne kan foreskrive, at det i stk. 1 fastsatte forbud ikke gælder for køb eller salg af værdipapirer, der finder sted uden for et børsmarked og uden en professionel formidlers medvirken.

4. Dette direktiv finder ikke anvendelse på værdipapirer udstedt af en medlemsstat eller dennes lokale og regionale myndigheder

#### Artikel 2

Medlemsstaterne forbyder enhver person, der er bosiddende på deres område, og som i kraft af deres stilling eller under udøvelsen af deres erhverv eller funktioner har fået kendskab til intern viden:

a) at meddele sådan intern viden til tredjemand, medmindre det finder sted som et normalt led i udøvelsen af deres stilling, erhverv eller funktioner;

b) på grundlag af en sådan intern viden at tilskynde tredjemand til at købe eller sælge værdipapirer, der kan omsættes på vedkommende medlemsstats børsmarked.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterne lader også på de i artikel 1 fastsatte vilkår det i nævnte artikel omhandlede forbud gælde for enhver person, der er vidende om at være kommet i besiddelse af intern viden fra en person, der har fået denne viden som led i udøvelsen af sin stilling, sit erhverv eller sine funktioner.

2. Medlemsstaterne forbyder de i stk. 1 omhandlede personer bosiddende på deres område:

a) at meddele intern viden til tredjemand,

b) at udnytte sådan intern viden ved at tilskynde tredjemand til at købe eller sælge værdipapirer, der kan omsættes på vedkommende medlemsstats børsmarked.

Artikel 4

Medlemsstaterne kan fastsætte strengere bestemmelser end dem, der er fastsat i dette direktiv, forudsat at de ikke indebærer en forskelsbehandling

Artikel 5

I dette direktiv forstås ved værdipapirer ikke alene værdipapirer, der normalt omsættes på børsmarkeder, såsom aktier eller obligationer, men også de til sådanne værdipapirer knyttede omsættelige optioner vedrørende sådanne værdipapirer.

Artikel 6

Som intern viden anses i dette direktiv viden af en præcis karakter, der er offentligheden ubekendt og vedrører en eller flere udstedere af værdipapirer, og som - hvis denne viden blev offentliggjort - mærkbart ville kunne påvirke kursen på det eller de pågældende værdipapirer.

Artikel 7

1. Udstedere, hvis værdipapirer er optaget til officiel notering i en eller flere medlemsstater eller dér omsættes på et andet børsmarked, skal straks informere offentligheden i vedkommende medlemsstat eller medlemsstater om alle forhold eller beslutninger, der mærkbart kan påvirke kursen på disse værdipapirer.

2. Kan en udsteder ikke straks informere offentligheden om forhold eller beslutninger af den i stk. 1 nævnte art, fordi en sådan oplysning vil kunne skade udstederens legitime interesser, skal denne uopholdeligt give meddelelse herom til de kompetente myndigheder, der da kan fritage udstederen for den i stk. 1 nævnte forpligtelse

Artikel 4

Uændret

Artikel 5

Uændret

Artikel 6

Som intern viden anses i dette direktiv viden af en præcis karakter, som ikke er tilgængelig eller ikke står til rådighed for offentligheden og vedrører en eller flere udstedere af værdipapirer, og som - hvis denne viden blev offentliggjort - mærkbart ville påvirke kursen på det eller de pågældende værdipapirer.

Artikel 7

Uændret

Uændret

Art.

1

#### Artikel 8

1. Medlemsstaterne udpeger den eller de myndigheder, der er kompetente til at påse overholdelsen af de bestemmelser, der udstedes i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne giver Kommissionen underretning herom og præciserer samtidig den eventuelle fordeling af beføjelserne.
2. Der tillægges de kompetente myndigheder de for udførelsen af deres opgaver fornødne beføjelser, herunder til at udøve kontrol.
3. Medlemsstaternes kompetente myndigheder samarbejder indbyrdes i det omfang, der er nødvendigt for udførelsen af deres opgaver, og meddeler samtidig med henblik herpå hinanden alle nødvendige oplysninger.

#### Artikel 9

1. Medlemsstaterne foreskriver, at alle personer, der udøver eller har udøvet en virksomhed ved de kompetente myndigheder, jf. artikel 8, er underkastet tavshedspligt. Oplysninger, der er omfattet af tavshedspligt, må ikke videregives til nogen som helst person eller myndighed, medmindre der er hjemmel herfor i medfør af lov eller bekendtgørelse.
2. Uanset stk. 1 kan de i artikel 8 nævnte myndigheder fra den ene medlemsstat til den anden meddele hinanden de i dette direktiv omhandlede oplysninger. De således udvekslede oplysninger er omfattet af den tavshedspligt, der påhviler personer, der udøver eller har udøvet en virksomhed ved den myndighed, der modtager oplysningerne.
3. Med forbehold af tilfælde, der falder ind under strafferetten, kan de i artikel 8 omhandlede myndigheder, som modtager oplysningerne, kun gøre brug heraf som led i udøvelsen af deres funktioner samt under en administrativ procedure eller retssag, der specielt vedrører myndighedens virksomhedsudøvelse.

#### Artikel 8

##### Uændret

2. Der tillægges de kompetente myndigheder de for udførelsen af deres opgaver fornødne beføjelser, herunder til at udøve kontrol og foretage efterforskning.

##### Uændret

#### Artikel 9

1. Medlemsstaterne foreskriver, at alle personer, der udøver eller har udøvet en virksomhed ved de kompetente myndigheder, jf. artikel 8, er underkastet tavshedspligt. Oplysninger, der er omfattet af tavshedspligt, må ikke videregives til nogen som helst person eller myndighed, medmindre der er lovhjemmel herfor.

##### Uændret

##### Uændret

Artikel 10

Det kontaktudvalg, der er nedsat ved artikel 20 i Rådets direktiv 79/279/EØF af 5. marts 1979 om samordning af betingelserne for værdipapirers optagelse til officiel notering på en fondsbørs<sup>1</sup>, har ligeledes til opgave

a) at lette en harmoniseret iværksættelse af dette direktiv ved regelmæssige samråd om de konkrete problemer, som måtte opstå i forbindelse med dets gennemførelse, og med hensyn til hvilke drøftelser måtte skønnes hensigtsmæssige

b) om nødvendigt at råde Kommissionen vedørende de ændringer, der i givet fald skal foretages i dette direktiv.

Artikel 11

Medlemsstaterne fastsætter de sanktioner, der skal bringes i anvendelse ved overtrædelse af de i overensstemmelse med dette direktiv fastsatte foranstaltninger.

Artikel 12

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv senest den 31. december 1990. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen de nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 13

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Artikel 10

Uændret

Uændret

Uændret

Artikel 11

Medlemsstaterne fastsætter de sanktioner, der skal bringes i anvendelse ved overtrædelse af de i overensstemmelse med dette direktiv fastsatte foranstaltninger. Disse sanktioner skal have en tilstrækkelig præventiv karakter til at sikre overholdelsen af disse foranstaltninger.

Artikel 12

Uændret

Uændret

Artikel 13

Uændret

Udfærdiget i

På Rådets vegne